

Erste Hilfe (独) 救急対応



Ich bin Sanitäter.
私は救急隊員です。

Soll ich in Sanitätsstation Ihnen eine erste Hilfe geben, oder ruhen Sie sich nur aus?

救護所で応急処置を受けますか？ / 休まれますか？



Alles in Ordnung.
Danke!
大丈夫です！

NEIN

JA

Ich bringe Sie zur Sanitätsstation.

今から救護所にお連れします。

Wir sind ja in der Sanitätsstation. Keine Sorge mehr.

救護所に着きました。もう大丈夫ですよ。

Ganz ruhig. Bitte entspannen Sie sich.

動かないでください。リラックスしてください。

1. Können Sie sagen, wie Sie heißen und wie alt Sie sind?

自分の名前と年齢は言えますか？

2. Was ist mit Ihnen los?

どうされましたか？お話しできますか？



Kopf/Herz/Bauch/Arm/Bein/Fuß/sonstige tut weh.

頭・胸・腹・腕・足・その他、が痛みます。

Schmerzen seit _____ Minuten/Stunden.

痛みが _____ 分間・時間続いています。



3. Haben Sie etwas chronisches Leiden?

持病はありますか？

Wenn ja, dann bitte, auf Ihre chronische Krankheit zeigen.

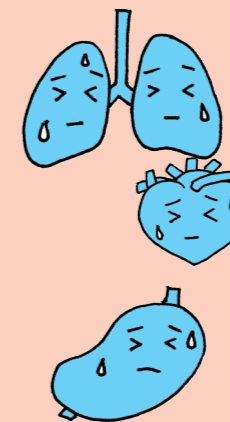
下のイラストを指さして教えてください。

Kopfschmerz 頭痛
Schwindel めまい
Übelkeit 吐き気
Epilepsie てんかん



Bronchitis Asthma
気管支炎ぜんそく
Lungenentzündung
肺炎

Bauchschmerz 腹痛
Refluxösophagitis
逆流性食道炎
Magensenkung 胃下垂
Magenerweiterung 胃拡張



Depression うつ病

Panikstörung
パニック障害

Vegetative Dystonie
自律神経失調症

Herzschlag 動悸

Herschrittmacher
ペースメーカー

Arrhythmie 不整脈

sonstige その他
Allergien アレルギー

Ich messe Ihre Körpertemperatur/Ihren Blutdruck/Ihren Puls.

今から体温/血圧/脈を計ります。

Hier kann ich Ihnen Arzneimittel nicht geben.

薬を渡すことはできません。

Ich klebe Plaster auf.

絆創膏を張ります。



Wir transportieren Sie ins Krankenhaus.

病院へ搬送します。

